

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S2 #1

Top 10 Finnish Tourist Destinations: Inari

CONTENTS

Dialogue - Finnish
Main
English
Vocabulary
Sample sentences
Cultural insight

#1

DIALOGUE - FINNISH

MAIN

1. Inari
2. Inarin kunta on pinta-alaltaan Suomen suurin.
3. Se on kuitenkin hyvin harvaan asutettu.
4. Sen asukastiheys on vähemmän kuin yksi asukas neliökilometriä kohti ja siellä on neljä virallista kieltä, enemmän kuin missään muualla Suomessa.
5. Alue on suosittu matkailukohde, koska se on saamelaisen kulttuurin keskus.
6. Siida museosta turistit löytävät yhteen paikkaan koottuna paljon tietoa saamelaisesta kulttuurista.
7. Inarissa on myös paljon metsäteollisuutta, joten yksi suosittu ajanviette turisteille on kuunnella alueen vanhojen metsureiden tarinankerrontaa, johon sisältyy paljon meistiin liittyviä myyttejä.
8. Inarissa sijaitsee myös Inarinjärvi, joka on maan kolmanneksi suurin järvi.
9. Järven lisäksi matkailijoita kiinnostaa Lemmenjoen kansallispuisto ja Urho Kekkosen kansallispuisto.
10. Suuri osa tätä aluetta on julistettu suojelluksi erämaa-alueeksi.
11. Kaikkiaan Inarissa on vähintään kuusi eri erämaa-aluetta.
12. Talviurheilulajit ovat suosittuja Inarissa, ja siellä on myös erittäin suosittu kylpylä.
13. Alueella on mahdollista harrastaa murtomaahiihtoa ja laskettelua, ja siellä on kahdeksan hotellia, useita vuokramökkejä ja lähes 20 erilaista ruokapaikkaa valittavana.
14. Tarjolla on myös porosafareita.
15. Toinen suosittu urheilulaji alueella on pilkkiminen.
16. Kesäisin on suosittua harrastaa vaellusta, pyöräilyä ja telttailua.
17. Lisäksi turistit voivat osallistua kullaan huuhtontaan jollakin alueen monista kultavaltauksista, Kansainvälisessä Kultamuseossa tai Tankavaaran Kultakylässä.

ENGLISH

1. The municipality of Inari is the largest in the nation of Finland. However, it is very sparsely populated, with less than one person per square mile, and has four different official languages. That's more than any other area in the country! The area is a popular place for tourists to visit because it is the main location of Sami culture. The Siida Museum is where tourists can get the most information about the Sami culture in one place. The region is also a center for the lumber industry, so one of the popular activities for tourists to do is to listen to the storytelling of lumberjacks in the area, who often tell tales and myths about their trade.
2. Inari is also home to Lake Inari, which is the third largest in the country. In addition to the lake, travelers will also find Lemmenjoki National Park and Urho Kekkonen National Park. Much of this area has been designated as a protected wilderness area. In all, there are at least six separate wilderness areas within Inari.
3. Winter sports are popular within Inari, and there is also a very popular spa located there. There are trails for both cross-country and downhill skiing as well as eight hotels, numerous cabins available for rent, and almost twenty different eateries to choose from. Reindeer safaris are also available, and ice fishing is another popular sport that is often enjoyed in this area.
4. During the summer, hiking, bicycling, and camping are popular. In addition, tourists may wish to go panning for gold at any of the various gold claims, the International Gold Museum, or Tankavaara Gold Village.

VOCABULARY

Finnish	English	Class
safari	safari	noun
metsuri	lumberjack	noun
asuttaa	inhabit, populate	verb
ruokapaikka	eatery	noun
tarinankerronta	storytelling	noun
erämaa	wilderness	noun
poro	reindeer	noun
harvaan	sparsely	adverb

SAMPLE SENTENCES

<p>Tarjolla on monia safareita, jotka tarjoavat turisteille mahdollisuuden nähdä villieläimiä luonnontilassa.</p> <p>"There are many safaris available, which allow tourists to get out and see wildlife in their natural habitat."</p>	<p>Metsurit tekivät töitä yhdessä kaataakseen mahdollisimman monia puita työpäivän aikana.</p> <p>"The lumberjacks worked together to take down as many trees as they could during a day's work."</p>
---	---

<p>Kaupunki oli ollut paljon tiheämmin asutettu menneisyydessä.</p> <p>"The city had been much more densely populated in the past."</p>	<p>Tuo laakso on ollut asutettu tuhansien vuosien ajan.</p> <p>"That valley has been inhabited for thousands of years."</p>
<p>Matkailijoiden oli vaikea valita, mihin ruokapaikkaan he menisivät aterialle.</p> <p>"The travelers could hardly decide which of the many eateries to take in their meal at."</p>	<p>Tarinankerronnasta on nopeasti tulossa katoava taito joissakin osissa maailmaa.</p> <p>"Storytelling is quickly becoming a lost art in some parts of the world."</p>
<p>Erämaasta löytyi valtava värien kirjo siellä kasvavien monien kukkien ansiosta.</p> <p>"The wilderness provided a vast array of color in the many different kinds of wildflower found there."</p>	<p>Joulupukki ja hänen kahdeksan pientä poroaa tuovat lahjoja lapsille jouluaattona.</p> <p>"Santa and his eight tiny reindeer bring presents for children on Christmas Eve."</p>

Koti oli vain harvaan koristeltu joulua varten.

"The home was only sparsely decorated for the Christmas holiday."

CULTURAL INSIGHT

Did you Know?

Saamelaisia asuu Inarin kunnassa Suomessa sekä osissa Norjaa, Ruotsia ja Venäjää. Skandinaviassa heidät tunnetaan Lappalaisina, ja heidän uskotaan olevan alueen ainoa alkuperäiskansa. He ovat asuneet alueella ainakin vuodesta 10 000 eKr. Nykyään saamelaiset ovat enimmäkseen kaupungistuneita, vaikka osa heistä asuu edelleen pienissä kylissä. Yksi kulttuurin kohokohdista on Duodji, käsityötaito, joka keskittyy myös esineiden käytännöllisyyteen, eikä ainoastaan niiden koristearvoon. Tämän kulttuurin perinteinen musiikki on eräänlaista veisaamista, jota esitetään ilman taustamusiikkia.

The Sami people inhabit the Inari municipality in Finland, as well as parts of Norway, Sweden, and Russia. Known in Scandinavia as the Laplanders, they are believed to be the only indigenous people in the region. They have lived in the area since at least 10,000 BC. Today 's Sami population is largely urbanized, although some still live in small villages. One of the highlights of the culture is Duodji, a type of craft that focuses on the usefulness of objects rather than just their decorative value. Folk music of this culture is a type of song-chant that is spoken without any music.